



บทที่ 1

## บทนำ

### ความเป็นมาและความสำคัญของนักภาษา

ในบรรดาสื่อการสอนที่นำมาใช้ในการเรียนการสอนนั้น หนังสือการ์ตูนเป็นสื่อการสอนประเพณีที่มีประวัติ悠久ต่อการเรียนการสอน ซึ่งเกี่ยวกับสื่อที่เป็นหนังสือการ์ตูนนี้ นินนาร์ ศุขปรีดี (2518 : 49) ได้กล่าวว่า หนังสือการ์ตูนเป็นสื่อที่มีแนวโน้มว่าจะมีการนำไปใช้แพร่หลายมากยิ่งขึ้น เพราะขณะนี้หนังสือการ์ตูนประกอบการเรียนการสอนกำลังเป็นที่นิยมมากในหมู่นักเรียนและในความเป็นจริงนั้น หนังสือการ์ตูนเป็นสื่อราคากู๊ด เป็นรูปแบบหนึ่งของหนังสืออ่านที่เป็นสากลซึ่งเด็กทุกคนจะต้องได้สัมผัสถอย่างแน่นอนไม่ช้าก็เร็ว ไม่ว่าจะเป็นเด็กเก่งหรือเด็กอ่อน อญ្យในครอบครัวที่ร่าเรวงหรือยากจน เมื่อยามที่พากเด็ก ๆ อ่านหนังสือการ์ตูนนั้นดูเหมือนว่าพวกเขายังไม่สนใจต่อสิ่งใดเลย (Frank 1954:245-246) บางคนถึงกับลืมรับประทานอาหาร (Larrick 1964:93) เด็กที่อ่านหนังสือการ์ตูนนั้นเข้าจะอ่านด้วยตัวของเขาร่อง เนื่องจากความรู้ ความสนุก เพลิดเพลิน ไม่มีใครสั่งหรือกำหนดให้เข้าอ่าน (Larrick 1964:81) และสิ่งที่สำคัญที่สุดอีกอย่างหนึ่งคือ การอ่านหนังสือการ์ตูนเป็นการนำเสนอสู่ความสนใจในการอ่านหนังสืออื่นๆ (เจ้อ สตะเวกิน 2510:216) และหนังสือการ์ตูนที่ดีจะช่วยในการอ่านของเด็ก (Schonell 1961:128)

ดังนั้น จึงมีการนำเอาหนังสือการ์ตูนมาใช้เป็นสื่อการสอนอีกชนิดหนึ่ง โดยทำเป็นหนังสือประกอบหลักสูตรในระดับชั้นประถมศึกษาและมัธยมศึกษาตอนต้น ทั้งนี้เพราะหนังสือการ์ตูนนั้นดูง่าย เข้าใจง่าย และเรียกร้องความสนใจของนักเรียนได้ดีกว่าหนังสือที่มีข้อความและตัวอักษรเนี่ยงอย่างเดียว (ชน ภูมิภาค ม.บ.บ. : 134-144) ประสงค์ สุรลิท (2515:37-39) ได้ทำการทดลองเปรียบเทียบผลลัพธ์ในการเรียนรู้ด้านความเข้าใจของนักเรียน จากการอ่านหนังสือนาเรียนที่มีแต่ตัวอักษร นาเรียนที่มีตัวอักษรประกอบภาพการ์ตูนและนาเรียนที่ผูกเป็นการ์ตูนเรื่องราวญี่ปุ่นที่อ่านนาเรียนที่ผูกเป็นการ์ตูนเรื่อง มีผลลัพธ์ในการเรียนสูงกว่าทั้งสองแบบ

ในสหรัฐอเมริกา ได้ทดลองเอาหนังสือการ์ตูนมาใช้ประกอบการสอนในวิชาต่าง ๆ จากการศึกษาดูนักเรียนพบว่า การใช้หนังสือการ์ตูนวิชาภาษาและวรรณคดีทำให้เด็กสนใจในเนื้อหา วิชาและการอ่านเพิ่มมากขึ้น (สมพงษ์ ศิริเจริญ และอื่น ๆ 2506: 60, Kinder 1959:399) ได้มีการศึกษาเปรียบเทียบการสอนด้วยหนังสือการ์ตูนกับการสอนตามปกติ พบว่าผลลัพธ์ทางการเรียนโดยใช้หนังสือการ์ตูนสูงกว่าผลลัพธ์ทางการเรียนโดยสอนตามปกติ (Sones 1944: 238-239, สุรังค์รัตน์ ณ พหลุ 2521: ๖, ประเสริฐ นาสุปรีด 2525 : 31-32, ชวี เนื่อง 2528 : 45-46, กรีชา วงศ์นาม 2526 : ก)

หนังสือการ์ตูน นอกจากจะมีภาพเป็นส่วนประกอบแล้ว เนื้อหาที่เป็นส่วนหนึ่งที่สำคัญเช่นกัน จากการลั่นนาเรื่อง การจัดทำหนังสือสำหรับเด็กของกรมสามัญศึกษา (กระทรวงศึกษาธิการ 2515 : 53) ได้กล่าวถึงเนื้อหาที่เหมาะสมในการจัดทำหนังสือสำหรับเด็กกว่ามีวิธีการเสนอเนื้อหาอยู่สามรูปแบบคือ

1. แบบบรรยาย (Narration) คือ แบบเสนอเรื่องราวต่อ กันไป
2. แบบสนทนา (Dialogue) คือ แบบเสนอเรื่องราวโดยการสนทนา ได้คุย
3. แบบสนทนาร่วมกับบรรยาย (Narration and Dialogue) คือ การนำแบบบรรยายและแบบสนทนามาประยุกต์เข้าด้วยกัน

การเสนอเนื้อหาในแต่ละแบบนี้ ต่างมีข้อดีและข้อจำกัดที่แตกต่างกัน การเสนอเนื้อหาแบบบรรยายทำให้ผู้อ่านมองเห็นภาพพจน์ที่ชัดเจน ผู้อ่านได้รับสาระสำคัญของเนื้อหาจากเรื่องที่อ่านอย่างละเอียดแจ่มแจ้ง (กรมวิชาการ 2510 : 140) การเสนอเนื้อหาแบบสนทนาแต่ละบท จะช่วยให้การสร้างภาพพจน์ของจากเหตุการณ์ และอภิปรายของตัวละครทำให้ผู้อ่านเกิดอารมณ์คล้อยตามเรื่อง อีกทั้งช่วยให้การดำเนินเรื่องเป็นไปด้วยความรวดเร็วสูงสุด (Callahan 1948 : 113) ส่วนการเสนอเนื้อหาแบบสนทนาร่วมกับบรรยายจากงานวิจัยของ คำเนิน ยอดมี (2525 : 52) ได้ศึกษาถึงผลลัพธ์ทางการเรียนของนักเรียนชั้นประถมศึกษานี้ 6 จากหนังสือการ์ตูนที่มีวิธีเสนอเนื้อหาแตกต่างกัน โดยใช้เนื้อหาในกลุ่มวิชาสร้างสรรค์และประสบการณ์ชีวิต พบว่า หนังสือการ์ตูนที่เสนอเนื้อหาแบบผสมลับผลลัพธ์ ทางการเรียนสูงกว่าทั้งแบบบรรยายและแบบสนทนา ซึ่งสอดคล้องกับผลการวิจัยของ อรรถพงศ์ อันตะวิภานนท์ (2528 : 26)

สิ่งที่สำคัญอีกอย่างหนึ่งที่นักการศึกษามีความมองข้ามก็คือ การนำเสนอเนื้อหาที่เป็นตัวแบบสำคัญประการหนึ่งมาศึกษาด้วย ในการวิจัยครั้งนี้ผู้วิจัยได้พิจารณาเห็นว่า แบบการคิด

(Cognitive Styles) ซึ่งเป็นลักษณะเฉพาะของแต่ละบุคคลที่ใช้ในการจัดการรับรู้ และจัดประมวลไม่มีติดตาม แม้บุคคลได้รับสิ่งเร้าจากสิ่งแวดล้อมภายนอก (Jerome Kagan, Howard A. Moss and Irving E. Sigel อ้างใน กมล ภู่ประเสริฐ 2513:3-6) จากความคิดเห็นของชีเกล (Sigel 1966: 706-715) ที่กล่าวว่า ก่อนที่เราจะให้การศึกษาแก่เด็ก เราต้องศึกษาถึงธรรมชาติของความต้องการและพื้นฐานของเด็กเสียก่อน เราจึงจะสามารถให้การศึกษาแก่เด็กได้อย่างถูกต้อง ดังนั้นแบบการคิดของผู้เรียนน่าจะมีอิทธิพลต่อการเรียนรู้ในหนังสือการ์ตูนที่มีการเสนอเนื้อหาแบบต่าง ๆ กัน ซึ่งในเรื่องของแบบการคิดนี้ เด็กน แหลมและคุณ (Kagan and Others อ้างถึงใน กมล ภู่ประเสริฐ 2513 : 3-6) ได้ทำการศึกษาและพบว่า โดยทั่วไปบุคคลจะมีการคิดอยู่ 3 แบบใหญ่ ๆ คือ

1. การคิดแบบวิเคราะห์ (Analytical Style) คือ การคิดที่อาศัยข้อเท็จจริงที่ปรากฏในสิ่งเร้าเป็นเกณฑ์ โดยการคูณลักษณะความคล้ายทางด้านภาษาพ้องสิ่งเร้านั้น ในรูปของส่วนย่อยมากกว่าส่วนรวม

2. การคิดแบบจำแนกประเภท (Categorical Style) คือ การคิดที่พยายามจัดสิ่งเร้าออกเป็นประเภทต่าง ๆ ตามความรู้สึก หรือประสบการณ์ที่เคยได้รับ โดยไม่คำนึงถึงข้อเท็จจริงที่ปรากฏในสิ่งเร้าแม้ต่ออย่างใด

3. การคิดแบบโยงความสัมพันธ์ (Relational Style) คือ การคิดที่พยายามเชื่อมโยงสิ่งเร้าให้สัมพันธ์กันในลักษณะที่มีหน้าที่และประโยชน์ใช้สอยร่วมกัน

แบบการคิดทั้ง 3 แบบนี้ มีความสัมพันธ์กับผลลัมฤทธิ์ในการเรียนวิชาภาษาไทย ทั้งนี้จะเห็นได้จากการวิจัยของ จารัส หนองมาก (2513:1-97) ที่ได้ทำการศึกษาแบบการคิดมีความสัมพันธ์ทางบวกกับการคิดแบบโยงความสัมพันธ์ และทางลบกับการคิดแบบวิเคราะห์ล่วงงาน วิจัยของ นิพนธ์ คงเจริญ (2515:47) ที่ทำการศึกษาผลการสอน "แบบการคิดของนักเรียนในระดับอนุบาล พบว่าการคิดแบบวิเคราะห์สัมพันธ์กับผลลัมฤทธิ์ในการอ่านอย่างมีเนื้อหาคุณภาพสูงต่อระดับ .05 ส่วนการคิดแบบจำแนกประเภทและแบบโยงความสัมพันธ์ไม่ปรากฏว่ามีความสัมพันธ์กับผลลัมฤทธิ์ในการอ่านอย่างเด่นชัด ส่วน ปฐม นิคมานันท์ (2514:1-112) พบว่าเด็กชั้นประถมศึกษานี้ที่ 4 และ 7 ที่มีการคิดแบบจำแนกประเภทมีความสามารถทางการอ่านสูงกว่าเด็กที่ใช้การคิดแบบอื่น ดังนั้น ถ้ามีวิธีการเสนอเนื้อหาในแบบเรียนที่ดัดแปลงในรูปของหนังสือการ์ตูนให้เหมาะสม สมกับแบบการคิดของเด็ก ก็จะทำให้การเรียนการสอนเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น ในการ

วิจัยครั้งนี้เลือกวิชาภาษาไทยชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 มาจัดทำเพราะวิชาภาษาไทยเป็นพื้นฐาน สำหรับการเรียนวิชาอื่น ๆ และ คินเคอร์ (1959 : 68) ได้ทำการสำรวจการใช้การ์ดูนประกอบ การสอนของครู พบว่าการ์ดูนมีประโยชน์มากที่สุดในวิชาภาษา นอกจากนั้นก็เรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ซึ่งมีอายุ 12 ปี ก็มีความสนใจอ่านหนังสือการ์ดูนประเภทต่าง ๆ อยู่ในระดับมาก (ໄไฟเราะ เรืองศิริ 2524:60)

ดังนั้น ผู้วิจัยจึงมุ่งถึงรูปแบบการนำเสนอเนื้อหาในหนังสือการ์ดูนกับรูปแบบการคิดที่มีต่อ ผลลัพธ์ของการเรียนของนักเรียน

### วัตถุประสงค์ของการวิจัย

เพื่อศึกษาปัญหานี้ระหว่างรูปแบบการเสนอเนื้อหาในหนังสือการ์ดูนกับรูปแบบการคิดที่ มีต่อผลลัพธ์ของการเรียนด้านพัฒนาการของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6

### สมมติฐานในการวิจัย

1. นักเรียนที่มีรูปแบบการคิดต่างกัน เมื่อเรียนด้วยหนังสือการ์ดูนที่มีวิธีเสนอเนื้อหา แบบบรรยาย แบบสนาหา และแบบสนาหาร่วมกับบรรยาย จะมีผลลัพธ์ทางการเรียนแตกต่างกัน
2. นักเรียนที่เรียนจากหนังสือการ์ดูนที่มีวิธีเสนอเนื้อหาต่างกันจะมีผลลัพธ์ทาง การเรียนแตกต่างกัน
3. นักเรียนที่มีแนวการคิดต่างกันเมื่อเรียนจากหนังสือการ์ดูนจะมีผลลัพธ์ทางการเรียนแตกต่างกัน

### ข้อคงเหลือทั่วไป

เนื้อหาในหนังสือการ์ดูนที่เสนอในรูปแบบต่าง ๆ กัน คือ แบบบรรยาย แบบสนาหา และแบบสนาหาร่วมกับบรรยาย จะมีเนื้อหาสาระเท่ากัน

### ขอบเขตของการวิจัย

1. เนื้อหาทั้งสามรูปแบบของหนังสือการ์ตูนที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้คือ วิชาภาษาไทย ชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ตามหลักสูตรประถมศึกษา พุทธศักราช 2521 เรื่องร่วมแรงร่วมใจ
2. รูปแบบการเสนอเนื้อหาในหนังสือการ์ตูนที่ใช้ศึกษานิร 3 รูปแบบ คือ แบบบรรยาย แบบสันทนา และแบบสันทนาร่วมกับบรรยาย
3. แบบการคิด ในการวิจัยครั้งนี้จะศึกษาเฉพาะ แบบวิเคราะห์ แบบจำแนกประเภท แบบแบบ โยงความสัมพันธ์ ซึ่งวัดโดยแบบส่วนแบ่งการคิดของ กมล ภู่ประเสริฐ และคณะ
4. ผลลัพธ์ทางการเรียนด้านพุทธิพิสัย จะวัดจากพฤติกรรมด้านความรู้ ความจำ และความเข้าใจ

### คำจำกัดความของการวิจัย

1. แบบการคิด หมายถึง ลักษณะเฉพาะบุคคลที่ใช้ในการจัดการรับรู้ และจัดประเภทโน้มติเมื่อได้รับสิ่งเร้าจากลึกลับล้อมภายนอก ในการวิจัยครั้งนี้ศึกษาแบบการคิด 3 แบบคือ
  - 1.1 แบบวิเคราะห์ หมายถึง แบบการคิดที่อาศัยข้อเท็จจริงที่ปรากฏในสิ่งเร้า เป็นเกณฑ์ในการรับรู้
  - 1.2 แบบจำแนกประเภท หมายถึง แบบการคิดที่จัดสิ่งเร้าออกเป็นประเภท ต่าง ๆ ตามความรู้สึกหรือประสบการณ์ที่เคยได้รับ
  - 1.3 แบบโยงความสัมพันธ์ หมายถึง แบบการคิดที่เชื่อมโยงสิ่งเร้าให้สัมพันธ์ กันในลักษณะที่มีพันธ์และประโยชน์ใช้สอยร่วมกัน
2. หนังสือการ์ตูน หมายถึง หนังสือที่มีการ์ตูนหลาย ๆ ภาพ ซึ่งได้มีการจัดลำดับเรื่อง อ่านง่ายสัมพันธ์ต่อเนื่องกันไปเป็นเรื่องราวอย่างสมบูรณ์ ลักษณะของการ์ตูนเป็นภาพลายเส้นที่มีรายละเอียดพอสมควร (เนื้อเรื่องที่มีความสอดคล้องกันเนื้อหาเรื่องร่วมแรงร่วมใจในกลุ่มวิชาภาษาไทยชั้นประถมศึกษาปีที่ 6)
3. รูปแบบการเสนอเนื้อหา หมายถึง วิธีการเสนอเรื่องราวต่อเนื่องตั้งแต่ตนจนจบ
  - 3.1 แบบบรรยาย หมายถึง การ์ตูนเรื่องที่ผูกเนื้อเรื่องขึ้นเป็นเรื่องราวต่อเนื่อง ห้องทดลอง สถาบันวิทยบริการ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

มีภาพการ์ตูนประกอบเนื้อหาอย่างละเอียด มีข้อความ คำบรรยาย เพื่อคำเนินเรื่องหรือการสรุปเรื่อง

3.2 แบบสันทนา หมายถึง การ์ตูนเรื่องที่มีบลสันนาของตัวละครในเรื่องได้ตอบกันตามเนื้อเรื่องที่ผูกเข้า ตัวละครอาจมีตั้งแต่สองตัวขึ้นไปหรือมากกว่า ตัวละครจะเป็นตัวดำเนินเรื่องติดต่อกันไป (เบล็อง ณ นคร 2507:123)

3.3 แบบสันทนาร่วมกับบรรยาย หมายถึง การ์ตูนเรื่องที่นำเอาลักษณะของ การ์ตูนที่เสนอเนื้อหาแบบบรรยายและแบบสันทนาผสานเข้าด้วยกัน เพื่อให้การดำเนินเรื่องน่าสนใจ การขยายความและสรุปเรื่องที่กระชับอย่างต่อเนื่องกันไป

4. ผลลัพธ์ของการเรียน หมายถึง คะแนนจากการตอบข้อทดสอบ วัดความรู้ ความจำ และ ความเข้าใจ

#### ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับจากการวิจัย

- เพื่อเป็นแนวทางในการใช้รูปแบบการเสนอเนื้อหาในหนังสือการ์ตูน ที่จะทำให้เกิดผลการเรียนรู้อย่างมีประสิทธิภาพมากที่สุด
- เพื่อจะได้นำข้อสรุปของการเสนอเนื้อหาในหนังสือการ์ตูนไปใช้ให้เหมาะสมกับลักษณะเฉพาะบุคคล เพื่อให้เกิดการเรียนรู้สูงสุด
- เพื่อเป็นแนวทางในการระดูให้ผู้สอนคำนึงถึงการใช้สื่อให้เหมาะสมกับลักษณะบุคคลที่มีความแตกต่างกันในการรับรู้ข้อมูล สาระในการเรียนรู้

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย